



#### Universität/Hochschule // *University/college*

Bezeichnung // *Name of the university/college* \_\_\_\_\_

Anschrift // *Full address of the university/college* \_\_\_\_\_

Telefonnummer, E-Mail-Adresse, Website // *E-mail-adress and telephone number, homepage of the university* \_\_\_\_\_

#### Studierender // *Student*

Name, Vorname // *Last name, given name of the student* \_\_\_\_\_

Geburtsdatum // *Date of birth* \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . \_\_\_\_      Staatsangehörigkeit // *Citizenship* \_\_\_\_\_

#### Studiengang // *Programme of study*

Studienfach // *Subject of study* \_\_\_\_\_

Eingeschrieben seit // *Enrolled as a student since* \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . 20\_\_      Voraussichtliches Studienende // *The programme of study will be finished by* \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . 20\_\_

Regeldauer Studium // *Duration of study* \_\_\_\_\_

#### Die Bundesagentur für Arbeit benötigt die folgenden Angaben für die Genehmigung einer

// *The German Federal Employment Agency needs certain information to be able to decide on the approval of*

Ferienbeschäftigung // *Employment during vacation*      ODER // *OR*       eines studienfachbezogenen Praktikums // *an internship*

● Sommer-/Wintersemesterferien von \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . 20\_\_ bis \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . 20\_\_  
// *Summer/winter vacation*      *begin*      *end*

● Fortsetzung des Studiums nach den Semesterferien       Ja/       Nein  
// *The studies will be continued after vacation*      *yes/*      *no*

● Studiengang // *Programme of study*

Bachelor // *Undergraduate*       Master // *Graduate*       Doktorand // *Postgraduate*

andere Hochschulbildung mit Mindestlaufzeit 3 Jahre  
// *other higher education with minimum duration of 3 years*

● Angestrebter akademischer Grad // *Expected academic degree* \_\_\_\_\_

● Die Studienordnung beinhaltet ein Pflichtpraktikum       Ja/       Nein  
// *An internship is a mandatory and integral part of the course of studies*      *yes/*      *no*

● Vorgeschriebene Dauer Pflichtpraktikum \_\_\_\_ Monate, davon bereits absolviert \_\_\_\_ Monate  
// *Length of the mandatory internship (months), thereof have parts of the internship already been done (months)*

Unsere datenschutzrechtlichen Hinweise finden Sie unter: // *You will find indications of data protection of the Federal Employment Agency (Bundesagentur für Arbeit), exclusive German-language, online at: <http://www.arbeitsagentur.de/datenerhebung>.*

Datum // *Date*

Unterschrift und Stempel der Universität / Hochschule // *Stamp of the university / college and signature of an authorized person*

Bitte zurück an // *send to*: Agentur für Arbeit Köln, Team 008 - Standort Bonn, Villemombler Str. 76, 53123 Bonn

E-Mail: [Koeln.Ferienbeschaeftigung@arbeitsagentur.de](mailto:Koeln.Ferienbeschaeftigung@arbeitsagentur.de)  
Tel. +49 (0)228 713-1330, Fax: +49 (0)228 713-1525

E-Mail: [Koeln.Studenten@arbeitsagentur.de](mailto:Koeln.Studenten@arbeitsagentur.de)  
Tel. +49 (0)228 713-1560, Fax: +49 (0)228 713-1037